

# E81 - Are You Happy? the Doctor Called Witch!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:13]** ---

Inherited will...

**[00:14]** ---

The tide of the times...

People's dreams...

**[00:17]** ---

These things cannot be stopped.

**[00:20]** ---

As long as people  
seek the answer of freedom,

**[00:23]** ---

these things will never cease to be!

**[00:35]** ---

I only believe in the future --  
I don't care if anyone laughs

**[00:41]** ---

That racing passion makes you shine

**[00:46]** ---

It's too bright,  
but I want to gaze at it

**[00:52]** ---

I sense "aesthetics" somewhere

**[00:56]** ---

I'm really really stuck on you

**[00:59]** ---

I follow, follow in the footsteps  
of a dream that resembles no one

**[01:05]** ---

Until I dramatically get it

**[01:09]** ---

Believe In Wonderland!

**[01:18]** ---

I'm going to catch, catch the shape  
of a dream no one can see

**[01:24]** ---

I'm going to go with you,  
so passionate feelings

**[01:30]** ---

I don't really  
need everything to add up

**[01:33]** ---

Rather than run-of-the-mill daily life,

**[01:36]** ---

run for paradise instead

**[01:40]** ---

Believe In Wonderland!

**[01:50]** ---

Please help my friend.  
Please call a doctor.

**[01:57]** ---

I haven't told you my name yet. I'm Dalton.

**[02:01]** ---

I'm the captain of the  
security squad of this island.

**[02:03]** ---

There's only one doctor here, and she  
lives in the castle on the mountain.

**[02:07]** ---

Why in the heck would she  
live someplace like that...?

**[02:11]** ---

I'm counting on you, Captain.

**[02:13]** ---

I can't believe it!  
Like captain, like navigator!

**[02:18]** ---

All right, then, let's go...  
before Nami dies.

**[02:20]** ---

What?! Don't say things  
that could jinx us!

**[02:24]** ---

So these're Lapins?!

**[02:27]** ---

Whoa... Wapol-sama...

**[02:30]** ---

What!

**[02:32]** ---

We've finally returned...

to our home, Drum Island!

**[02:41]** ---

"Are You Happy?

The Doctor Called Witch!"

**[02:50]** ---

Ahh...

**[02:55]** ---

Nami?

**[02:56]** ---

Nami-san!

**[02:57]** ---

We have to... hurry to Alabasta...

**[03:00]** ---

Never mind that, just rest.

**[03:02]** ---

Don't worry about anything right now.

**[03:05]** ---

When her own life is at risk...

**[03:07]** ---

Nami-san, hang in there  
just a little longer.

**[03:12]** ---

We have to go to that castle  
where the doctor lives.

**[03:18]** ---

Get out of our way, you damn bunnies!

**[03:22]** ---

They're coming!

**[03:23]** ---

Yeah!

**[03:26]** ---

Listen, Luffy!

**[03:27]** ---

Hm?

**[03:28]** ---

Don't you dare fight.

**[03:30]** ---

Why not?

**[03:31]** ---

Idiot! Whether you attack or get struck,

**[03:35]** ---

Nami-san will feel the whole impact too!

**[03:41]** ---

She'll die...

**[03:42]** ---

What?!

**[03:45]** ---

O... Okay! I won't fight!

**[03:47]** ---

B-but, what do I do?!

**[03:52]** ---

Just dodge! Dodge, dodge, dodge and run!

**[03:56]** ---

But don't retreat!

**[03:58]** ---

That's hard!

**[04:01]** ---

Flanchet Shoot!

**[04:08]** ---

Dammit! In this snow,  
I can't kick properly!

**[04:16]** ---

They're all attacking at once!

**[04:20]** ---

Go into the forest!  
I'll cover your back!

**[04:21]** ---

Okay!

**[04:25]** ---

Go left! We'll head to the mountain!

**[04:27]** ---

Got it!

**[04:28]** ---

We'll shake them off somehow!

**[04:29]** ---

It'd take us until night  
to finish fighting them!

**[04:33]** ---

These snow mountain animals really  
are tough! We're at a disadvantage.

**[04:38]** ---

Don't!

**[04:42]** ---

Idiot! I told you not to attack!

**[04:45]** ---

Just leave them to me!

**[04:47]** ---

Sorry...

**[04:48]** ---

This isn't a joke!

**[04:51]** ---

Sanji! We can go up from here!

**[04:52]** ---

Good! Go on ahead!

**[04:55]** ---

Heave-ho!

**[05:05]** ---

--They're coming!

--You don't need to egg them on!

**[05:07]** ---

Anyway, run! To the top of the mountain!

**[05:11]** ---

It's getting strong...

**[05:15]** ---

Nami-san, please be okay...

**[05:19]** ---

Who in the world are you guys?

**[05:23]** ---

Who are we...?

**[05:24]** ---

It's too reckless for just the 6 of you to travel in the Grand Line without a doctor.

**[05:30]** ---

We're pirates. That's why you guys pointed guns at us, right?

**[05:34]** ---

Well, we may be a small group...

**[05:36]** ---

but as long as I, Brave Warrior of the Sea, am with them,

**[05:40]** ---

there's no need to worry.

**[05:41]** ---

I see...

**[05:42]** ---

But it's true that we do want a doctor.

**[05:46]** ---

I was hoping to find someone like that on this island, but...

**[05:50]** ---

I didn't expect that there was only one doctor, a witch living in that castle...

**[05:55]** ---

It's a strange combination...

**[05:58]** ---

It seems that you guys're different from the pirates that we think of.

**[06:02]** ---

Dalton-san!

**[06:04]** ---

Dalton-san!

**[06:05]** ---

Gotta bow...

**[06:06]** ---

Oh, hi.

**[06:08]** ---

I heard that you're looking for Dr. Kureha?

**[06:11]** ---

Yes, that's right, but the  
sick person has already...

**[06:14]** ---

I heard that she's in our  
neighboring town, Cocoaweed, right now.

**[06:20]** ---

What?!

**[06:22]** ---

Then they passed each other?!

**[06:32]** ---

Hey, owner. We've had enough already!

**[06:35]** ---

Your kid's voice is so loud  
that I can't stand it!

**[06:38]** ---

Ah, I'm sorry.

**[06:41]** ---

Hey, Tamachibi, what's wrong?  
Does it hurt somewhere?

**[06:45]** ---

If you just keep crying,  
I won't know what's wrong.

**[06:47]** ---

You're disturbing customers.

**[06:51]** ---

Tamachibi! Say something!

**[06:53]** ---

If you don't stop crying,  
I'll lock you out!

**[06:58]** ---

--It's the witch!  
--Shh! She can hear you!

**[06:59]** ---

--Scary...  
--Shh! She can hear you!

**[07:00]** ---

She's with that creepy monster again...

**[07:07]** ---

Hey! That's enough!

**[07:10]** ---

Well well... What a mean father...

**[07:14]** ---

If a child keeps crying, he's signaling that something's wrong with his body.

**[07:21]** ---

Stay there, Chopper.

**[07:29]** ---

Sorry to interrupt...

**[07:31]** ---

Dr...

**[07:32]** ---

Are you kids happy?

**[07:39]** ---

Dr. Kureha!

**[07:40]** ---

My secret to staying young?

**[07:42]** ---

No! We didn't ask that!

**[07:44]** ---

I still can't believe she's a 140 year old hag...

**[07:47]** ---

I'm still 139!

**[07:52]** ---

Shall I make it better?

**[07:53]** ---

Hm?! Make what better?

He isn't sick or anything.

**[08:02]** ---

Are you... a doctor?

**[08:06]** ---

Well then, shall we go, Chopper?

**[08:10]** ---

Wait!

**[08:14]** ---

I'm sorry. It was my mistake.

**[08:18]** ---

Since I heard that the doctor came down the mountain yesterday,

**[08:22]** ---

I thought she wouldn't come down for a while.

**[08:25]** ---

Don't worry about it.

It's not your fault.

**[08:28]** ---

The issue here is Luffy and

Sanji's abnormal physical strength.

**[08:31]** ---

Even if we go after them  
in the snow mountain now,

**[08:33]** ---

we probably won't be able  
to catch up with them.

**[08:36]** ---

If the witch is in the  
town called Cocoaweed,

**[08:39]** ---

we should ask her to go back  
to the castle immediately.

**[08:43]** ---

Yes, you're right.  
We have no other choice.

**[08:47]** ---

Forgive us...

**[08:48]** ---

What?

**[08:49]** ---

Forgive this country that doesn't  
even have enough doctors...

**[08:51]** ---

N-no... It's not something  
you should apologize for.

**[08:55]** ---

She's right.

**[09:00]** ---

Let's hurry!

**[09:11]** ---

My hands... hurt...

**[09:14]** ---

Your hands, huh...? I see...

**[09:17]** ---

Then, how about now?

**[09:18]** ---

My leg hurts!

**[09:20]** ---

See? You forgot that  
your hands hurt, right?

**[09:24]** ---

What'd you do?!

**[09:26]** ---

Are you happy? You're happy?  
Good! Be good and quiet.

**[09:30]** ---

Hey!

**[09:31]** ---

Don't yell. I just touched his leg lightly.

**[09:35]** ---

I heard a terrible noise.

**[09:37]** ---

He's got pains in his hands and legs.

**[09:40]** ---

He doesn't seem to have a fever,

**[09:42]** ---

but the swelling on his leg  
is due to purulent inflammation.

**[09:45]** ---

It's pretty bad.

**[09:47]** ---

The bone has been infected.  
Chopper, give me antibiotics.

**[09:54]** ---

Doctor... will my son be...

**[09:56]** ---

The key to cure this disease  
is the initial treatment.

**[09:59]** ---

Don't worry. He'll be cured...  
although he almost died...

**[10:03]** ---

What?! Almost died...?!

**[10:05]** ---

I'm going to do a little  
operation on you, so be patient.

**[10:08]** ---

Hey, can't you at least use anesthesia?

**[10:11]** ---

Here is the shot.

**[10:12]** ---

Don't be reckless!

**[10:16]** ---

Well then... since my  
medicine works well,

**[10:20]** ---

this is it for the treatment.

**[10:22]** ---

All you have to do is make sure he rests  
well and keep his legs bandaged tight.

**[10:26]** ---

Yeah...

**[10:27]** ---

Once you immobilize his legs,  
cool them well. Got that?

**[10:32]** ---

About the fee, well... I'm almost  
out of trash bags and toilet paper.

**[10:37]** ---

Also all the plum wine and  
the food you have... And...

**[10:41]** ---

I'll take 50% of this restaurant's assets.

**[10:44]** ---

What?!

**[10:45]** ---

Chopper... take them to our sled.

**[10:48]** ---

Wha...?! Hey, that's outrageous!  
Half of the assets?!

**[10:51]** ---

Hey, owner! Don't be fooled!  
That's a rip-off!

**[10:54]** ---

It must be!

**[10:55]** ---

He almost died?! Wasn't he really  
just crying because he fell?!

**[10:59]** ---

How dare you abuse your  
position as a doctor!

**[11:01]** ---

He's right!

**[11:02]** ---

You're a terrible person!

**[11:04]** ---

Don't take advantage of  
people's weakness, you witch!

**[11:12]** ---

Stop it, Chopper. It's just the  
blabbering of a bunch of kids.

**[11:17]** ---

Old lady...

**[11:20]** ---

I feel a lot better.

**[11:23]** ---

Thank you!

**[11:27]** ---

Oh...? I got a good tip.

**[11:31]** ---

I'll reduce the fee to 49%.

**[11:37]** ---

I'll pay you. Thank you.

**[11:41]** ---

Ahh...! Hey, kid.

**[11:43]** ---

Hm?

**[11:44]** ---

Don't forget... the happiness  
you feel right now, okay?

**[11:50]** ---

Okay!

**[12:14]** ---

It's ice-cold!

**[12:16]** ---

My body is becoming numb...  
it's like I'm trapped in ice!

**[12:20]** ---

Seems like I've still  
got a long way to go.

**[12:21]** ---

If I suppress my 'self', even fire should  
be cool and ice should be lukewarm.

**[12:29]** ---

Hey, Karoo! Come along with me!

**[12:31]** ---

This is an ideal way to strengthen  
your inexperienced body!

**[12:49]** ---

I didn't expect to see this many fish.

**[12:52]** ---

I guess I'll go for another dip.

**[12:56]** ---

Are they coming?

**[12:58]** ---

No, they aren't.

**[13:00]** ---

All right! Looks like we lost them.

**[13:03]** ---

No... not yet.

**[13:04]** ---

Hm?

**[13:05]** ---

They're persistent!

**[13:15]** ---

What're they doing?

**[13:25]** ---

Are they irritated because they're hungry?

**[13:27]** ---

No...

**[13:28]** ---

Hold on a sec...

**[13:31]** ---

Don't tell me... they're...!

**[13:43]** ---

You... Who are you?

**[13:48]** ---

You don't look like an ordinary villager.

**[13:52]** ---

The way you speak... sounds to me  
like someone from the military.

**[13:57]** ---

I was... a subordinate of...  
the ex-King, Wapol...

**[14:03]** ---

What?!

**[14:10]** ---

I was the captain of this country's  
security squad since the previous king.

**[14:17]** ---

However, when the king died...

**[14:20]** ---

and his son, Wapol, became the king,

**[14:24]** ---

this country changed.

**[14:26]** ---

Oh, yeah! I've thought of an  
interesting law today again!

**[14:30]** ---

I'll exile all the doctors!

**[14:33]** ---

What?!

**[14:34]** ---

Exile them?!

**[14:35]** ---

Doctors?!

**[14:36]** ---

That's right. I'll keep just 20 superior  
doctors and make them my private doctors.

**[14:41]** ---

I christen them the "Twenty MDs"!

**[14:43]** ---

The "Twenty MDs"?!

**[14:44]** ---

That's right, the "Twenty MDs."

We'll exile the other doctors!

**[14:48]** ---

That's our great Wapol-sama!

That's a wonderful idea!

**[14:51]** ---

No...! If you do such a thing,  
who'll see our people when they get sick?!

**[14:56]** ---

You think their sickness  
has anything to do with me?

**[15:00]** ---

Those who want to see a doctor will  
have to prostrate themselves before me!

**[15:03]** ---

There's no one whose family  
members don't get sick.

**[15:07]** ---

There'll be no one who can go  
against me in this country!

**[15:13]** ---

Am I a genius or what?!

**[15:20]** ---

Then those who became  
sick had no choice

**[15:22]** ---

but to ask for Wapol's mercy  
in order to see the Twenty MDs?

**[15:27]** ---

Yes, and pay excessive medical fees...

**[15:30]** ---

It's the same as ruling the country by  
taking the citizens' lives hostage...

**[15:36]** ---

That's not governing...! It's a crime...

**[15:44]** ---

Just as I thought... There's no mistake...

**[16:05]** ---

Ahhh... dammit! I got carried  
away and swam too long!

**[16:09]** ---

Where am I? Where's the ship?

**[16:12]** ---

Geez... I can't tell where  
I am with all this snow!

**[16:24]** ---

Ahhh! I'm saved!

**[16:26]** ---

Hey, old lady! Sorry to bother you,

**[16:28]** ---

but will you take me  
to the nearby village?

**[16:31]** ---

Huh?

**[16:33]** ---

What're you doing showing your  
belly in this damn cold weather?

**[16:36]** ---

What a weird old lady...

**[16:40]** ---

Hm?

**[16:40]** ---

Be careful what you say.

**[16:45]** ---

I'm still in the youthful 130s!

**[16:48]** ---

Let's go, Chopper. We don't have  
time to bother with a weirdo.

**[16:51]** ---

Wait, you hag!

**[16:54]** ---

What the hell was that  
stupid old hag's problem?!

**[16:57]** ---

Whoa, it's cold...

**[16:59]** ---

Damn! I'll be in trouble  
if I don't do anything...

**[17:02]** ---

I guess I'll do muscle training or  
something to warm my body up for now.

**[17:10]** ---

We're here! We've finally returned  
to my country, the Drum Kingdom!

**[17:21]** ---

Humph, having watchmen  
as if they're a military...

**[17:24]** ---

What on earth were they thinking,  
shooting at us...?

**[17:28]** ---

Hm?

**[17:29]** ---

Oh, my dear Drum Island!

Great nature that towers majestically!

**[17:36]** ---

Chess, is the castle all right?

**[17:38]** ---

Yes sir. It's in a good shape,  
just as we left it, Wapol-sama.

**[17:45]** ---

Then on to the castle!  
Let's go back to the castle!

**[17:48]** ---

I'm done being a pirate!  
I'm going back to being a king!

**[17:52]** ---

Now, go forth, Robson!

**[17:58]** ---

Huh?

**[17:59]** ---

Hey, Robson! What're you  
just standing here for?!

**[18:03]** ---

Now, get moving already!

**[18:05]** ---

Wapol-sama! There's a problem!

**[18:08]** ---

What's the matter?

**[18:09]** ---

The ship...

**[18:12]** ---

of the pirates from the other day  
is at the riverbank!

**[18:14]** ---

What?! Those bastards...

**[18:17]** ---

Why are those Straw Hats in my country?!

**[18:20]** ---

How dare they just come waltzing in  
here when they said they didn't know!

**[18:27]** ---

Go flying!

**[18:29]** ---

Does he realize what I had  
to go through after that?!

**[18:33]** ---

Hey! Go over there and  
kill them all already!

**[18:36]** ---

Well, actually, the ship is empty!

**[18:39]** ---

What?!

**[18:39]** ---

We don't where they went!

**[18:40]** ---

Do you wanna be executed?!

**[18:43]** ---

I'm sorry, Wapol-sama.

**[18:45]** ---

Please forgive this clumsy subordinate.

**[18:47]** ---

Hmm... Chess, Kuromarimo...

**[18:51]** ---

The two of us inspected the  
footprints coming out from the ship.

**[18:55]** ---

It looks like they headed to Big Horn.

**[18:59]** ---

I see... You guys're geniuses.

**[19:04]** ---

Then we'll first fire a salute in Big Horn

**[19:07]** ---

to celebrate the restoration  
of the Drum Kingdom!

**[19:16]** ---

What?! What did you say...?!

**[19:19]** ---

They've already left this town?!  
And just a moment ago?

**[19:24]** ---

For crying out loud!

**[19:25]** ---

She healed my sickness earlier.

**[19:30]** ---

Are you looking for  
the doctor, Dalton-san?

**[19:34]** ---

We've got an urgent case.  
Do you know where she went?

**[19:37]** ---

If you're looking for Dr. Kureha,  
someone said she headed to Gyasta.

**[19:42]** ---

Gyasta?

**[19:43]** ---

Where is it?

**[19:45]** ---

With Big Horn being the middle,  
it's in the other direction from this town.

**[19:48]** ---

We passed each other, too?!

**[19:51]** ---

It's a town where ice-skating is popular.

**[19:52]** ---

--Well, it's got nothing to do with this.

**[19:54]** ---

--Oh...

--Well, it's got nothing to do with this.

**[19:54]** ---

--Oh...

--And we didn't ask, either!

**[19:55]** ---

--Calm down, Usopp-san!

--And we didn't ask, either!

**[19:56]** ---

--Calm down, Usopp-san!

--Yes ma'am.

**[19:57]** ---

--In any case, let's head there.

--Yes ma'am.

**[19:58]** ---

Now that we've come this far,  
we haven't a moment to lose.

**[20:01]** ---

Yeah, you're right.

**[20:03]** ---

Dalton-san...!

**[20:06]** ---

There you are...

**[20:08]** ---

Aren't you supposed to stand watch today?

**[20:12]** ---

What's the matter?! What's going on?

How did you get injured so badly?!

**[20:16]** ---

All the watchmen except me...

**[20:19]** ---

were killed...

**[20:20]** ---

What?!

**[20:21]** ---

Suddenly... a submarine  
sailboat appeared...

**[20:27]** ---

and they killed everyone...!

**[20:30]** ---

Who do you mean by "they"?

Calm down and explain.

**[20:34]** ---

Dalton-san! Help!

**[20:36]** ---

We're not strong enough...

**[20:38]** ---

If we don't do anything...

**[20:40]** ---

What's going on?

**[20:43]** ---

So it's them?

**[20:44]** ---

It's Wapol! Wapol came back!

**[20:49]** ---

What did he just say?!

**[20:50]** ---

Wapol?!

**[20:51]** ---

Is that true?!

**[20:55]** ---

Hey! Dalton-san!

**[21:04]** ---

I'll settle this...!

**[21:06]** ---

I don't intend to bring about justice...

**[21:10]** ---

since you and I are both equally guilty!

**[21:19]** ---

Just wait... Wapol!

**[21:33]** ---

Those damn bunnies...

have really done it...!

**[21:37]** ---

This can't be happening...

**[21:39]** ---

Hey, Sanji. What's the matter?

What the heck is going on?

**[21:43]** ---

Hey... we're gonna run, Luffy...

**[21:46]** ---

What? Run? Where to?

**[21:47]** ---

Doesn't matter where! Someplace far!

**[21:51]** ---

An avalanche is coming!

**[21:55]** ---

The world is awfully big

**[21:59]** ---

so even if there is treasure somewhere,

**[22:02]** ---

the odds are astronomical

**[22:05]** ---

So relying on dumb luck

won't get you anywhere

**[22:12]** ---

So even,

**[22:15]** ---

if someone stops me or

laughs at me from the shadows

**[22:22]** ---

the ship will continue forward

**[22:25]** ---

Bon voyage!

**[22:27]** ---

Forget about them!

**[22:29]** ---

I know I'm a fool,

but I gotta go

**[22:35]** ---

The crazier the dream,

the cooler the ambition

**[22:42]** ---

I know I'm a fool,

but I'm gonna fight

**[22:49]** ---

The farther the sea,

the more heavenly it surely is

**[22:56]** ---

Do everything you can,

**[22:57]** ---

and you'll get a little nearer to any horizon

**[23:10]** ---

Doctor! Where's the doctor?!

**[23:12]** ---

Luffy, hurry! We need

to get as high up as we can!

**[23:15]** ---

Ahhh! They're following us!

**[23:18]** ---

I wonder if Dalton-san is okay.

Can he take on Wapol and his men alone?

**[23:21]** ---

Whoa! What's that sword?!

He's pretty good!

**[23:25]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:26]** ---

"Dalton's Resolve!

Wapol's Corps Lands On The Island"

**[23:30]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

**[23:32]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-09 20:03:02 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 20:03:03 UTC by whimsee